

## VERBESSERUNGEN ZU MEINEM AUFSATZ

### „ZUM 44. KAPITEL DES CHOU-SHU“

IN „JUBILÄUMS-BAND“ 1933 DER „DEUTSCHEN GESELLSCHAFT FÜR NATUR- UND VÖLKERKUNDE OSTASIENS“

PAG. 159—180

Dieser Aufsatz ist mir zur Korrektur nicht vorgelegt worden und ohne mein Imprimatur zum Abdruck gelangt. Im folgenden stelle ich die hauptsächlichsten Fehler zusammen

Ersetze überall in Überschrift und Kolummentitel Chou-shu statt Chou-Shu.

pag. 159: *Li-ki* statt *Li-Ki*.

„ 159: *Toh-Yih* statt *Toh-yih*.

„ 161: Loh-yang statt Lohyang.

„ 161: *Shi-king* statt *Shi-King*.

„ 161: Fürsten, (nämlich) statt Fürsten (nämlich).

„ 162: (*Ch. Cl. V, 477/9*) statt (*Ch. ce. V, 477/9*).

„ 163: „ruhen, aufhören“] und statt „ruhen, aufhören“) und.

„ 163: bezeichnend: „ach!“ — statt bezeichnend: „ach“! —.

„ 164: 對 遂 也。 statt 對 遂 也。

„ 164: sub 2.) 一 日。 雜 statt 一 日。 . . 雜.

„ 164: *Shi-king* 1, 6, statt *Shi-king* 1, 6.

„ 164: (樂 天 知 命) statt (樂 天 知 命).

„ 164: *Shi-king* statt *Shih-king*.

„ 164: IV, 1, (3) statt IV (3).

„ 164: *Shu-king* statt *Shi-king*.

„ 164: (des Himmels)“, statt (des Himmels).

„ 164: heilige (明) statt heilige“ (明).

„ 165: (Chavannes: statt (Chavannes

„ 165: (I yin, angeblich auch Chou-kung) statt (*I yin*, angeblich auch *Chou-kung*)

„ 165: „der Nächste dortan“ statt „der Nächste dorten“

„ 165: (cf. *Shi-ki* 4, 4b: statt (cf. *Shi-ki* 4, 4b;

„ 166: Bambusbücher, statt Bambusbücher.

„ 166: („königlich“ (jap. o-); „anführen“; „aufwarten“ statt „königlich“ (jap. o-); anführen; aufwarten

„ 166: wo Legge statt wo *Legge*